

# Conformidad normativa e información de seguridad importante

La certificación normativa/marcas de aprobación de tu dispositivo se pueden encontrar en Ajustes > Acerca de Kobo Aura ONE

## Declaración de conformidad de la UE

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařizení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Nota: Para obtener información adicional sobre conformidad normativa, consulta la Declaración de conformidad (Declaration of Conformity, DoC). Para obtener la DoC para este dispositivo, visita [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Europa - Información de reciclaje

---



De conformidad con la directriz (2012/19/EU) de la Unión Europea sobre el Desperdicio de Equipo Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE), este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser desechado junto con otros desperdicios domésticos. En cambio, es tu responsabilidad desecharlo al regresarlo al punto de recolección designado para el reciclaje de desperdicios de aparatos eléctricos y electrónicos. La recolección y reciclaje por separado de tu desperdicio de equipo al momento de ser desechados ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que sea reciclado de tal manera que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de dónde puedes entregar tu desperdicio de equipo para su reciclaje, contacta a tu oficina municipal, a tu servicio de recolección de desechos domésticos o a la tienda donde compraste el producto.

No todas las jurisdicciones cuentan con la infraestructura necesaria para recolectar y tratar por separado los desperdicios electrónicos. Contacta a tu autoridad local de residuos para mayor información acerca de cómo debes de desechar tu dispositivo.

Para mayor información acerca de cómo puedes reciclar tu dispositivo, contacta a Kobo en: <http://www.kobo.com/erecycling>

## Límites de índice específico de absorción (Specific Absorption Rate, SAR)

Este dispositivo ha sido analizado y cumple con los límites aplicables para exposición a radiofrecuencia (RF).

La frecuencia y la potencia máxima transmitida en la UE se enumeran como fueses:  
2412 - 2472 MHz: 72,2 dBm

Velocidad de transferencia 802.11b: hasta 11Mbps  
802.11g: hasta 54Mbps  
802.11n: hasta 72,2 Mbps

Las normas de exposición para dispositivos inalámbricos utilizan una unidad de medida conocida como Índice Específico de Absorción o SAR. El límite SAR establecido por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC)/Industry Canadá (IC) es de 1.6 W/kg. El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2.0 W/kg. El valor SAR máximo de este dispositivo es inferior

a los límites de la FCC/el IC y de la UE con las medidas específicas que se muestran en la tabla a continuación.

Modelo de dispositivo	Límite SAR de FCC/IC 1 g	Valor SAR más alto reportado
N709	1.6	0.44
Modelo de dispositivo	Límite SAR de la UE 10 g	Valor más alto reportado (brecha de 0 cm)
N709	2.0	1.82

## EE. UU. - Conformidad con eficiencia de aparatos

---



Este dispositivo ha sido analizado y se encontró que cumple con la Normativa de eficiencia de aparatos de 2014 (número de publicación: CEC-400-2014-009-CMF).

## EE. UU. - Declaración de conformidad de la FCC

---



Kobo Aura ONE (Modelo N709) Identificación de la FCC: NOIKBN709

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones no deseadas.

Este dispositivo ha sido analizado y cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, conforme a la Sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar un nivel de protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no exista interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se alienta al usuario a intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación no autorizada expresamente, por la parte responsable del cumplimiento, podría invalidar la autorización del usuario para operar el producto. Este

dispositivo está limitado en su operación conforme a las frecuencias de la Sección 15, y no podrá ser configurado por el usuario final o por instaladores profesionales para operar fuera de las bandas autorizadas.

Importante: Todo cambio o modificación, no autorizada por Kobo, podría invalidar la conformidad inalámbrica y de EMC y negar tu autoridad para operar el producto. Este producto ha demostrado su conformidad de EMC bajo condiciones que incluyen el uso de dispositivos periféricos compatibles y cables blindados entre componentes del sistema. Es importante que utilices dispositivos periféricos compatibles y cables blindados entre componentes del sistema para reducir la posibilidad de interferencia en radios, televisiones y otros dispositivos electrónicos.

## **Canadá - Declaración de conformidad del Departamento de Industry Canadá (IC)**

---

Kobo Aura ONE (Modelo N709)IC: 8857A-KBN709

Este dispositivo cumple con las reglas RSS-247 de Industry Canada. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones no deseadas.

Este aparato digital de clase B cumple con las ICES-003 canadienses.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **E.U.A. y Canadá - Declaración de exposición a radiación (para uso de dispositivos inalámbricos portátiles)**

---

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la RF portátil establecidos para un ambiente sin control de Canadá y los EE. UU., y es seguro para las operaciones provistas descritas en este manual. Para una mayor reducción de la exposición a la RF, este producto puede mantenerse lo más lejos posible del cuerpo del usuario.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

## Japón - Instituto de Aprobaciones de Telecomunicaciones de Japón (Japan Approvals Institute for Telecommunications, JATE) y Centro de Ingeniería de Telecomunicaciones (Telecom Engineering Center, TELEC)

---



R 201-160380  
T D 16 0081 201

El dispositivo cumple con la Certificación de Conformidad con las Reglas Técnicas de equipo terminal y equipo de radio especificado.

## Japón Clase B Equipo de tecnología de la información (Information Technology Equipment, ITE)

---



El dispositivo es un producto Clase B basado en el estándar del Consejo de Control Voluntario para la Interferencia de Equipo de Información Tecnológica (Consejo de Control Voluntario de Interferencias, [Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment, VCCI]). Si es utilizado cerca de un receptor de radio o televisión en un ambiente doméstico, puede causar radio interferencia. Instala y usa el dispositivo de acuerdo con el manual de introducción.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia y Nueva Zelanda - Compatibilidad electromagnética (Electromagnetic Compatibility, EMC)

---



El dispositivo cumple con los requisitos de las regulaciones de eléctricos y EMC de Australia y Nueva Zelanda conforme a las Secciones 1, 2, 3 y 4 del Estándar australiano/neozelandés (Standards Australia and Standards New Zealand, AS/NZS) 4417.

## México - Declaración de Cumplimiento IFETEL

---



Kobo Aura ONE (Modelo N709) Identificación de IFETEL: RCPKON716-1062

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones no deseadas.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su propia operación no deseada.

## **Turquía – Declaración de Cumplimiento RoHS**

---

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## **Otra información de seguridad**

---

1. Las señales de RF generadas por tu dispositivo pueden causar interferencia con o mal funcionamiento de dispositivos médicos tales como marcapasos o dispositivos para audición, incluyendo el potencial de lesiones serias. Si tienes dudas relacionadas con tu dispositivo Kobo con respecto a la proximidad con cualquier dispositivo médico, pregunta al fabricante del dispositivo médico en cuestión.
2. Ciertos lugares, tales como hospitales o sitios en construcción pueden estar en riesgo cuando se generan señales de radiofrecuencia (RF), incluyendo aquellas relacionadas con el uso de la funcionalidad inalámbrica de tu dispositivo. Si ves letreros u otro material que solicite que se apaguen los radios de dos vías o teléfonos celulares, apaga la conexión inalámbrica de tu dispositivo en estas áreas.
3. Este dispositivo Kobo se probó para que cumpla con los límites del índice de absorción específico (SAR) como un dispositivo que se usa cerca del cuerpo. El nivel máximo permitido por la Unión Europea es de 2.0 W/kg y la operación de este dispositivo está por debajo de dicho valor. Para reducir la exposición a RF, mantén tu dispositivo a una distancia de 1.5 cm de tu cuerpo, especialmente cuando esté transmitiendo datos inalámbricos. Las fundas con partes metálicas pueden cambiar el desempeño de RF del dispositivo incluyendo su conformidad con las directrices de exposición a RF, de maneras que no han sido probadas o certificadas.
4. No intentes abrir o reparar tu dispositivo, incluyendo la reparación o reemplazo de la batería de litio de este dispositivo. Comunícate con Soporte de Kobo para cualquier reparación y/o temas sobre la seguridad relacionados con la batería.
5. Se recomienda el uso de adaptadores o cargadores Kobo que están específicamente diseñados o aprobados para tu dispositivo Kobo. No uses el adaptador si el cable o el enchufe están dañados.
6. Evita exponer tu dispositivo al fuego o a otras fuentes de calor directo, incluyendo secadoras de pelo y hornos de microondas y otros electrodomésticos.

7. Siendo que este dispositivo contiene componentes pequeños que podrían ocasionar que los niños pequeños se ahoguen, Kobo recomienda no abrir el dispositivo por ningún motivo, incluyendo reparación.

8. Evita almacenar tu dispositivo en temperaturas menores a -10 °C y mayores a 60 °C (14 °F a 140 °F). El dispositivo se debe operar en temperaturas entre 0 °C y 45 °C (32 °F a 113 °F). Los cambios dramáticos en la temperatura o humedad pueden afectar el funcionamiento del dispositivo debido a la formación de condensación.

9. No introduces a la fuerza objetos dentro de los puertos del dispositivo (puertos USB), conexiones o botones. Si un conector no entra fácilmente, entonces puede no ser apto para este dispositivo.

10. No operes el dispositivo mientras manejas y no lo almacenes en una ubicación que cubra la ubicación de una bolsa de aire. Las bolsas de aire emergen con una fuerza increíble y pueden lastimar o dañar tu dispositivo o sus accesorios si están en el camino del área de inflado de la bolsa de aire.

11. Cuando viajes en avión, sigue todas las instrucciones proporcionadas por tu aerolínea. La función de encendido/apagado de "Wi-Fi" de tu dispositivo Kobo inalámbrico está disponible dentro de los ajustes de tu dispositivo.

12. Algunos individuos pueden ser susceptibles a ataques, desmayos y cansancio visual cuando operan dispositivos con luces intermitentes o con patrones de luz similares. Si has experimentado cualquiera de estos síntomas o tienes dudas sobre este problema, consulta a tu médico. Debe destacarse que esto puede ocurrir incluso si no había pasado antes.

13. Las SleepCovers de Kobo contienen imanes. Los imanes pueden impactar el funcionamiento de dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores. Si tienes dudas, comunícate con el fabricante de tu dispositivo médico.